

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

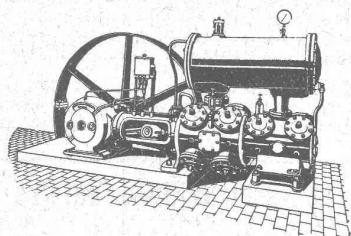
# COMPRESSEURS POMPES A VIDE

à piston ou rotatifs.

## ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.  
Machines pour travailler les métaux en feuilles.

(Système Jæcklin frères).



S. A. des Ateliers de Construction

# BURKHARDT BALE

## Fabrique de Brosse métalliques



Jacq. Thoma  
Winterthour (Suisse)

Brosses métalliques  
pour toutes industries.

# OEHLER

Transporteurs  
et élévateurs  
Acier coulé  
Fonte grise



Usines Métallurgiques Oehler & Cie  
Société Anonyme  
AARAU

## Géomètre officiel

se chargerait, aux meilleures conditions, de tous travaux : études de tracés, piquetages de lignes électriques, nivelllements, etc.

Faire offres sous chiffre 168, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

On cherche place d'

## apprenti - mécanicien

de préférence dans la branche machines, pour jeune homme allemand, âgé de 17 ans, désireux d'apprendre en même temps la langue française. Le postulant sort d'une école privée où il a passé son examen avec succès. Entrée à convenir.

Offres à Case postale N° 5023, à Stein, Canton d'Argovie.

Brevets d'invention  
Marques - Dessins et Modèles

Bovard & Cie  
Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15  
Téléphone : Bollwerk 4904



## Roulements à Rouleaux

## Roulements à Billes

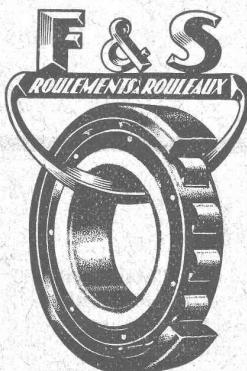
# F & S

Les plus parfaits. - Les meilleurs de tous.

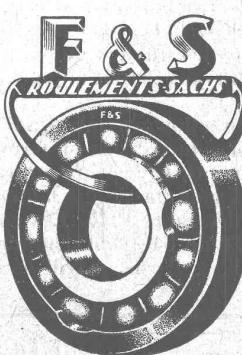
Demandez prix-courants, catalogues  
et devis à

Amsler & C°, Feuerthalen

Agents généraux pour la Suisse.



Représentant à  
Lausanne



Fritz Keller, Ing.  
Rue de Bourg, 33

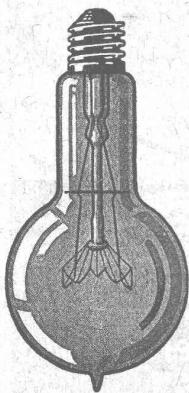
Roues en bois, fonte et fer.  
Transmissions et courroies en cuir.

## Ingénieur - électricien

Diplôme E. P. F.

(Suisse allemand, marié, 32 ans) ayant travaillé pendant 7 ans en France et possédant connaissances étendues d'organisation technique et commerciale cherche situation d'avenir indépendante. Participation financière possible par la suite.

Faire offres sous chiffre Z. U. 3159, à Rudolf Mosse, Zurich.



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

## LUMIÈRE S.A. GOLDAU (Suisse)

## SOUMISSION

La Direction générale des C. F. F. met en soumission les travaux suivants pour l'usine des forces motrices de Vernayaz (Valais) :

- A. Couverture des toitures horizontales (ciment ligneux « Kiesklebedach », asphalte ou tout autre genre de construction selon proposition de l'entrepreneur).
- B. Travaux de ferblanterie.
- C. Couvertures vitrées sans mastic des lanternes.

On peut consulter les plans et les cahiers des charges et se procurer les formulaires de soumission au bureau de construction N° 177, du bâtiment de service des C. F. F., Mittelstrasse, 43, à Berne et au bureau du conducteur des travaux de bâtiment à Vernayaz, dès le 26 octobre. Les travaux seront adjugés en un ou plusieurs lots.

Les offres devront parvenir à la Direction générale des C. F. F., à Berne, le 7 novembre 1925 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription : « Usine de Vernayaz, couverture ou travaux de ferblanterie ou couvertures vitrées sans mastic, des lanternes ». Elles seront valables jusqu'au 15 décembre 1925. Les soumissions seront ouvertes au bureau N° 80 du bâtiment d'administration des C. F. F., Grands Remparts, à Berne, mardi le 10 novembre 1925, à 11 heures.

**Imprimerie La Concorde**  
Jumelles, 4, Lausanne  
TRAVAUX EN TOUS GENRES

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTEMBERGER ci- devant E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 106 351 du 19 janvier 1923, Jean Cambessédès, pour : « Dispositif pour le déchargement et le chargement de matières ».

N° 96 007 du 17 décembre 1919, The Autokal Syndicate Limited, pour : « Machine à calculer », N° 96 008 du 17 décembre 1919, pour : « Machine à calculer » et N° 96 009 du 17 décembre 1919, pour : « Combinaison d'une machine à écrire avec une machine à calculer ».

N° 100 539 du 18 octobre 1921, Frank Hnmphris & Kenneth Alexander Roberts, pour : « Presse mécanique ».

N° 98 183 du 25 novembre 1921, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé pour la préparation d'un alcoolosol d'argent à corps protecteur organique ».

N° 95 662 du 29 novembre 1920, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de fabrication de la vanilline II ».

Prière d'adresser offres ou propositions à MM. Imer & de Würstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

## Electro - technicien

bon dessinateur, ap. H. I. et B. J. 2 ans de pratique étranger, demande emploi similaire ou laboratoire.

S'adresser sous chiffre 167, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## FRANCE

Chef de bureau, 30 ans environ, bon projet, connaissance approfondie du métier, est demandé par M. Louis Rey, architecte à Chauny (Aisne). Faire connaître présentions. Sérieuses références exigées.

Administration publique engagerait

## ingénieur ou technicien

ayant grande et bonne pratique des travaux civils. Age désiré 25 à 30 ans.

Offres sous E 189 L, à Publicitas, Lausanne.

Etude de Me Henri GENEUX, notaire à St-Imier

## Vente publique d'une usine

Samedi 14 novembre 1925, dès les 15 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier, la commission de liquidation des Usines Sonia S. A. au dit lieu, exposera en vente publique, pour cause de dissolution de la société, les immeubles suivants situés sur le territoire de St-Imier (Suisse) lieu dit « Sur le Pont » :

### I. LOT

Une usine servant de tréfilerie et laminage assurée contre l'incendie pour Fr. 308 300.— avec force hydraulique, assise, aisance et autres dépendances d'une estimation cadastrale totale de Fr. 330 740.—

### II. LOT

Une maison à destination d'habitation et bureau assurée contre l'incendie pour Fr. 64 400.— avec assise, jardin et aisance d'une estimation cadastrale de Fr. 69 860.—

Ces deux lots seront adjugés ensemble ou séparément.

### MACHINES

Toutes les machines servant à l'exploitation de la dite usine, entièrement à l'état de neuf et dont l'inventaire sera remis sur demande aux intéressés.

Pour tous renseignements s'adresser au notaire soussigné en l'Etude duquel seront déposés le cahier des charges et le plan de situation.

Pour visiter les locaux, s'adresser à M. Faibli, tréfiler, « Sur le Pont », à St-Imier.

P 5127 J Par commission : H. GENEUX, not.

## Ebol

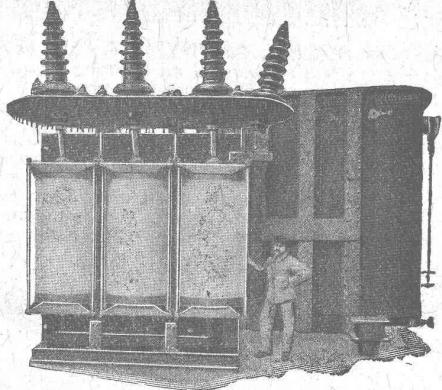
Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN



Télégrammes : SAVOISENNE AIX-LES-BAINS Téléphone : N° 1 - 20



TRANSFORMATEUR TRIPHASÉ DE 7000 KVA - 90000/22000 VOLTS  
MONTAGE EXTERIEUR

## TRANSFORMATEURS

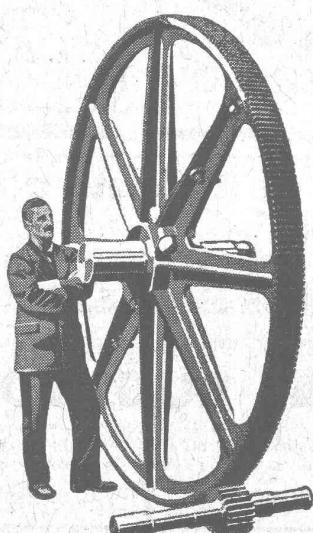
TOUS GENRES - TOUTES PUISSANCES  
TOUTES TENSIONS

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS POUR LA SUISSE

## S. A. DES ENGRÈNAGES MAAG ZURICH

**Engrenage Maag**  
pour la commande d'une pompe à 3 corps

Puissance : 110 HP  
Rapport : 485/40 t./min.



Pignon avec dents trempées et rectifiées.  
Roue en acier coulé avec dents rabotées.



**le meilleur des cartons imprégnés  
au moyen d'asphalte naturel.**

Rexitect résiste aux intempéries,  
Rexitect résiste à la pourriture et au feu,  
Rexitect s'emploie aussi bien pour des toits  
à pic ou plats.

Demandez prix et échantillons.

**C. F. WEBER, Société anonyme, Leipzig-Pl.**  
Succursale : MUTTENZ près Bâle

Représentant à Genève :  
Maison A. Hirschy, rue de Lausanne, 15, Genève.

## IMPRIMERIE LA CONCORDE LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Tout ce qui concerne les

## Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la  
**Société suisse d'édition (Indicateur vaudois)**  
Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une  
autre suscription.

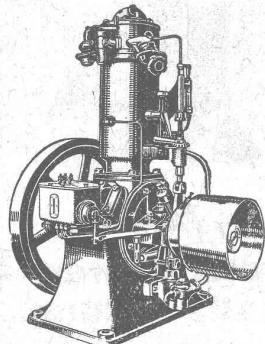
Régie des Annonces.

# WEBER & Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

# MOTEURS



à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz  
pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

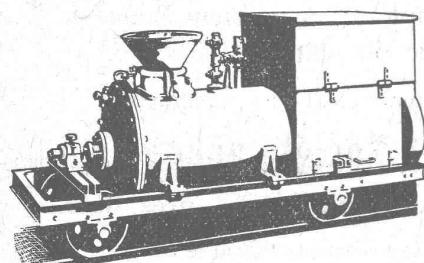


**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté.  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs.  
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H HESS & Cie, PILGERSTEG-RUTI, ZURICH

# CHAUDRONNERIE



Machine à injection de ciment.

Cette machine à injection de ciment brevetée, permet de la façon la plus simple et la meilleure marché, les injections avec du ciment dans les tunnels, galeries, etc. Livrable du stock.

# RICHTERSWIL



Représentation générale et stock pour la Suisse :  
AMSLER & Co, Feuerthalen.

# Glüh- & Härtöfen

mit Koks- oder Oelfeuerung  
Fabrikat Wilh. Ruppmann, Stuttgart  
liefert aus Lagerbeständen sofort

A. FARNER, Ing., KÜSNACHT-Zeh. Rosenstr. 18

# VENTILATION S. A.

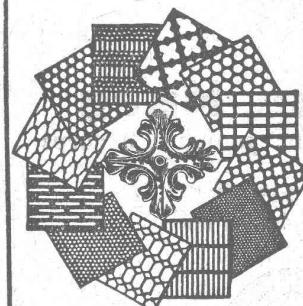
Filtres  
Turbines à air  
Ventilateurs

Stäfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —  
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le  
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

# Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

# Albany Grease Cook's Lubricant

garanti le meilleur et le  
plus économique lubrifiant  
pour  
coussinets, engrenages, chaînes, etc.

80 % d'économie.

Adam Cook's Sons Inc. New-York  
Représentant général.

F. A. de Moos, Ingénieur  
Reuss-Steg, 3, LUCERNE

# Bureau de brevets d'invention

Obtention en tous pays de brevets d'invention, marques de fabrique, dessins et modèles.

Expertises, consultations juridiques, assistance dans  
les procès en contrefaçon.

Mise en valeur d'inventions, projets et plans de construction de machines, et appareils.

# A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale,  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert techn. au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle, à Berne.

Rue de la Corraterie, 13 GENÈVE Téléphone : Stand 79.20

# INDICATEUR VAUDOIS 1925

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

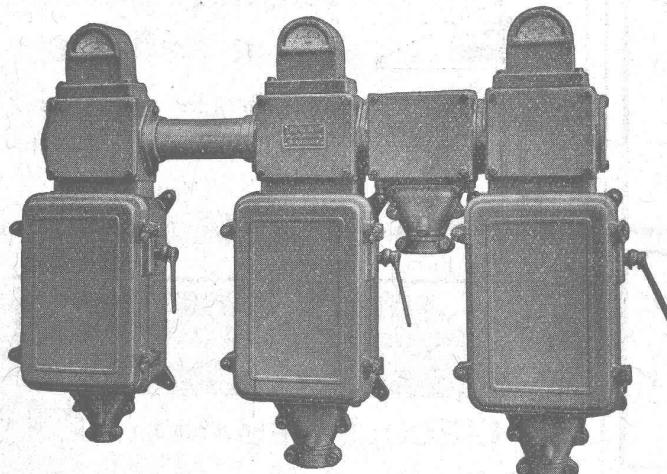
# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE (Suisse)  
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :  
Maierélec, Lausanne



Batterie de coffrets de manœuvre,  
exécution étanche.

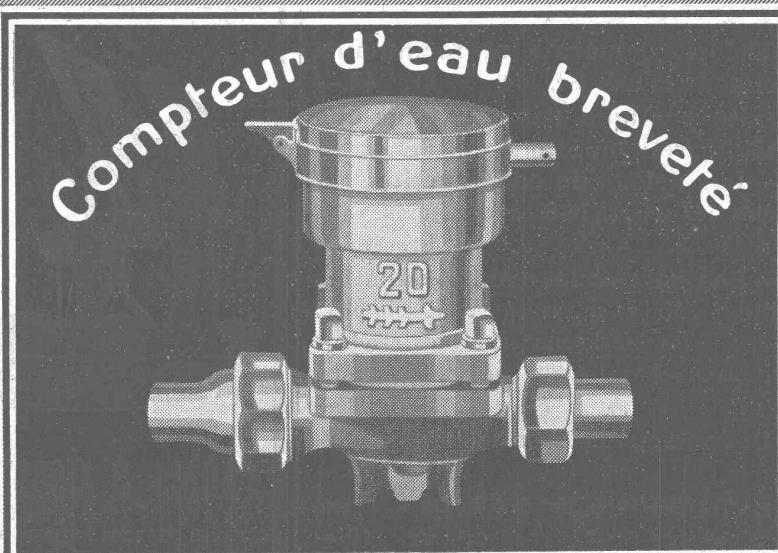
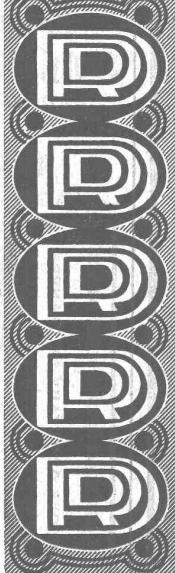
Gros appareillage

Appareillage  
pour  
montage en plein air

Coffrets de  
manœuvre  
coupe-circuits



DREYER ROSENKRANZ & DROOP  
Siège: ALTSTETTEN - ZURICH  
Fabrication en Suisse



Agents généraux pour la Suisse française et le canton de Berne :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

**BENZINES  
BENZOL  
CARBURE**

Téléphone 2338



**HUILES MINÉRALES  
GRAISSE CONSISTANTE  
DÉCHETS DE COTON**

Téléphone 2338



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

**PAPIERS héliographiques,  
calques et à dessin.  
COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES**

ED. ÆRNI - LEUCH, BERNE

**Asséchement de toutes constructions**  
Seuls les procédés KNAOPEN sont efficaces  
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey  
Téléphone : Bureau 468, Appartement 579.

**LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie**

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

*Nouveautés :*

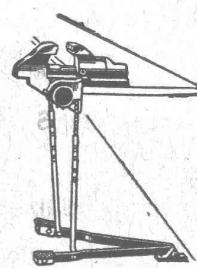
AMAR, Ch. — Théorie générale et formulaire pratique du ciment armé. Gr. in-8 . Fr. 42.—  
COSYN, L. — Traité pratique des constructions en béton armé. Nouveau tirage. In-8 . Fr. 25.—  
AITCHISON, L. — Les aciers de construction. Exposé des propriétés des aciers. In-8, avec figures, cart. Fr. 48.—

BONHOMME, J. — Les bois et les câbles dans les travaux publics. Câbles et transporteurs simples. Coupes de bois et scieries. Résistance des bois et charpentes. Cintres et passerelles. Installations de chantiers. In-8, avec figures . . . . . Fr. 50.—

LE CORBUSIER, Urbanisme. In-8, nombreuses gravures. Fr. 35.—

Beton-Kalender. Taschenbuch für den beton u. Eisenbetonbau 1926, 2 volumes . . . . . Fr. 10.—

Toute commande d'ouvrages publiés en France adressée à notre maison dépassant 50 fr. sera fourni au cours du change à vue sur Paris, plus 10 % pour frais de port et d'emballage. Les commandes inférieures à cette somme sont fournies avec 65 % de change. Les commandes de 300 francs et au-dessus sont fournies sans augmentation.



**L'Etau parallèle à pédales**

vous offre des avantages énormes.  
Fonctionnement irréprochable.

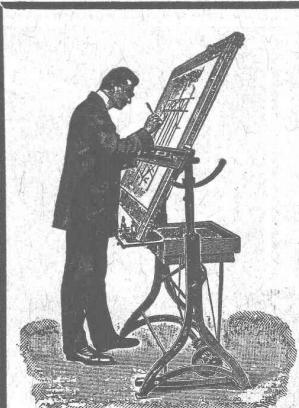
Fonderie  
**Hegi & Co, Oberbourg (Berne)**

**L'ECOLE LÉMANIA LAUSANNE**

prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**  
Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris



Société Anonyme, Lausanne



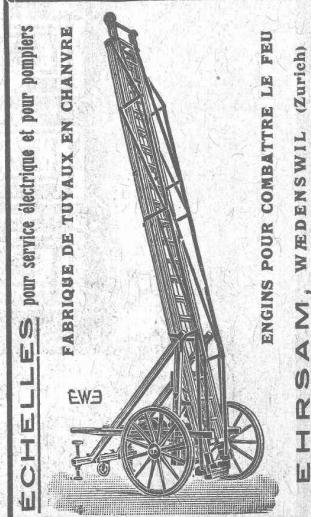
**Tables à dessin**

les plus connues toujours en magasin. Demandez prospectus s. v. p.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

**Manufacture de Papiers**  
**Stouky, Baumgartner & Cie, S.A**  
**LAUSANNE et RENENS**

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



ENGINS POUR COMBATTRE LE FEU  
ÉCHELLES pour service électrique et pour pompiers  
FABRIQUE DE TUYAUX EN CHANVRE  
EHRSAM, WEDENSILW (Zurich)

# ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TÉL. N° 69 : Adr. télégr.: FONDERIE-VEVEY

## TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

Presses hydrauliques.  
ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

## BRANCHEMENTS et CROISEMENTS

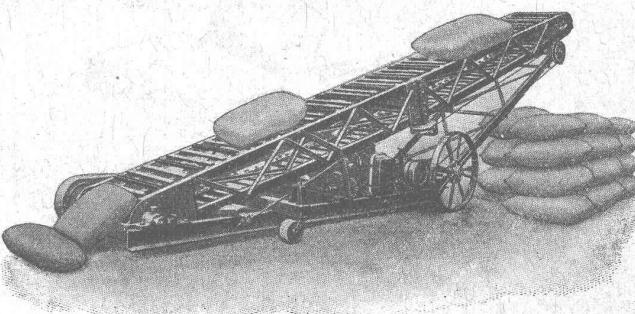
## FONDERIE de FER et de BRONZE

PONTs et  
Charpentes métalliques.  
RÉSERVOIRS  
et CHAUDIÈRES

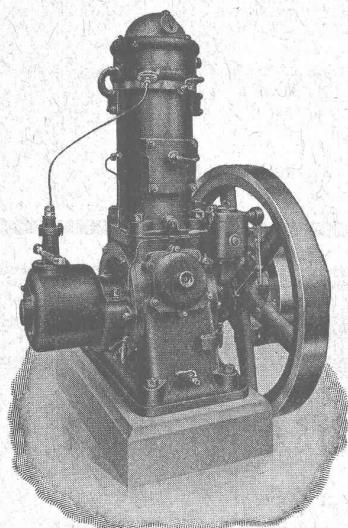
## GAZOMÈTRES TUYAUX

## BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS pour toutes  
MACHINES sur demande.



Monte-sacs transportable à commande électrique.



## Moteur à huile lourde „UTO”

Fabrication suisse de tout premier ordre.

Moteur incomparablement avantageux et économique  
pour installations de tous genres.

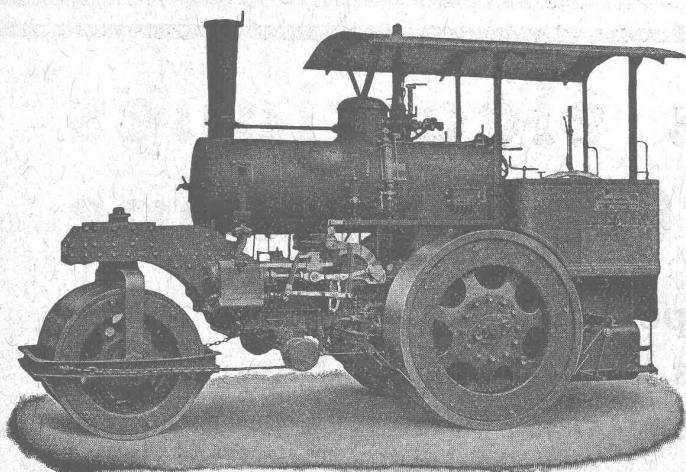
Un grand nombre en service en Suisse et à l'étranger.

Les meilleures références !

Vente exclusive et prospectus et offres par

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S. A., ZURICH**

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



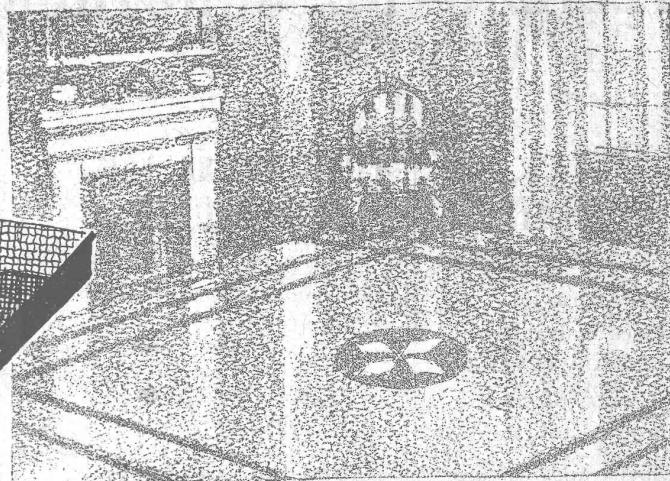
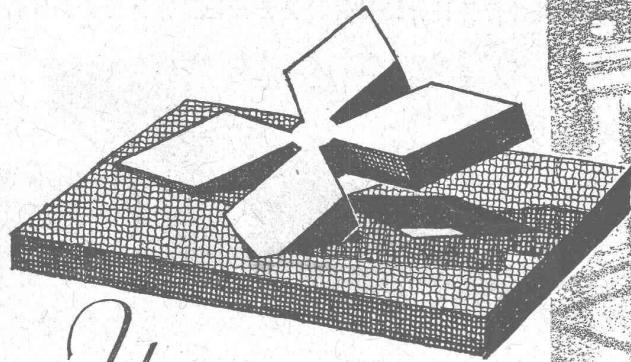
## Rouleaux-Compresseurs

Construction la plus moderne  
livrables très rapidement.

Travaux de chaudronnerie  
de tous genres

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

PRO  
PRA



## Une nouveauté *Linoléum-Mosaïque*

dit "Supership", plancher résultant de l'assemblage, pour ainsi dire sans joints, de morceaux de diverses couleurs rapportés les uns dans les autres ou les uns à côté des autres. Son dessin et sa couleur peuvent s'adapter à tous les locaux.

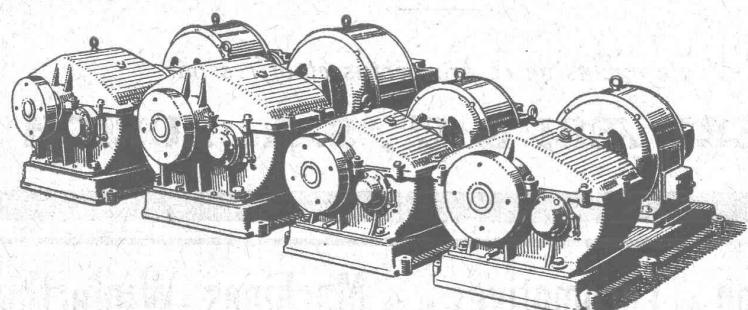


S.A. du Linoléum à Giubiasco (Suisse)  
Agence à Zurich: 50 Bleicherweg, Tél. Selnau 6930

Demandez notre brochure illustrée N° 9.



∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



Prospectus sur demande.

### Réducteurs de vitesse „Clus”

à engrenages droits marchant dans un bain d'huile enfermés dans un carter en fonte, exécutés pour des rapports jusqu'à 1 : 40 et pour puissances transmises jusqu'à 70 chevaux environ.

Grand rendement.

Surveillance minimale.

## Entreprises électriques O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.